

M. 10512:1-5.

ACC. N:R

Landskap: Söder
Härad: Fjärdedal
Socken: Åsparinge
Uppteckningsår: 1947

Upptecknat av: Annette Sonesson
Adress: Åsparinge
Berättat av: upptecknaren f. 1881 och
Född år: i gamla i orten

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

N.M. spec. nr. 193

All "gai" med stjärnan!

s. 1-5.

Tillägg

s. 5a-5b.

ACC. NR. M. 10512:1.

Att gå med sjärnan.

Jag minns själv som bilden, alltså i slutet av 80-talet, till var jul kom en gammal gubbe med en julstjärna. Han vandrade från gård och hus, med sin stjärna. Vi kalla honom astjärnegubben. Han hade en stor stjärna som han bar i halsen fäldad på ryggen. Han hade ett stativ som han sättde på golvet. På dä stativet var en stor stjärna, av papper i olika färger. Runt om var en stor trädram, av sumtträ, i form som ett sall. I de sallet, eller ramen stod ett ljus. Där var på något sätt satt en svart i sjärnan, så när han drog i svarta, snurra sjärnan. Ramen var ju orörlig.

Medan han stod bak sjärnan och svart, sång han julpsalmonerna. De var efter gamla psalmboken. Runt om på ramen hängde änglar, som sakta rörelse visade när han svart. Jag kan som i en dröm minnas hur han syntes i bly, och hur mäktigt de var.

Han sång för dröskning och pengar. Han var då gammal, men om ifrån han var, vet jag ej. Gamla har talat om, i deras ungdom di gick i kring med sjärnan. Men de är också rörlig så ungt, den sedan. Men då mera som julapel vid fäster.

Gå med sjärnan var dels annandags kväll, eller trubbnadagen. Di gick i regel i byn men kunde även sträckas till utom byn. När di kom annandagen, så hade di sjärnan som skulle förfälla, både herlarna och den sjärna som rita vägen. Männena var häppar. Di sådde efter kruken. I bland uppdrodde även Josef och Maria.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

Di fråga efter hörbörge. Di fick den svart, gå till grannen. Därefter di gick till nästa
gård. Där kunde också vara flickor med. Di tog hand om Maria.

Vari från de här mitt ursprung kan ej utredas. Di gavt som hon talat om hur di brukar
di ret ju ej vari från. Där var ju alltid någon som uppträdde som ledaren.

De var ju ungdomen i byn. För i tiden var här gott om tjänstefolk, och så fanns inga nöjen
ute i hörn, som nu. Utan di sökde ej hela ut nöjen i gårdena. De var ungdom av skilda
yrke. Di som var rige och munkenya, var ju hämpliga. Skjärnen var av grupper kläckrat
på grapp, i ljusa färger, fast på en häpp. Händerna var klädda i långa rekar, hade
skägg, stora ögon. Di skulle alla vara klädda så di inte kändes igen.

Nän hadde shynke om sig, liknande gamla testimansel. Den kunde dels bestå av en kvin-
nohjol. Di var ju yrige för i tiden. Den läddes på så linningen att till en halvem.

Di förste skotten uppträdde di nog hyssat, men till sist blev de mera förändrade.

Di blev ju draktrurade överallt. Se till sist hände de att hela utslädnaden föll.

De var ju mest för draktruring de gick.

Den hälsning som di brukade när di hem var i en drof.

Goder aften, goder aften, häre fader och moder. Husfader, matmoder, så riga som dräng.

Vi ønska eder alla en fröjdfull jul. För alla elycker levare er Gud.

När di kom med sfiernan tillondagen, då var det de rike männen som kom.

Först kom en med sfiernan, sen di rike mannen. Så kom Herodes, stot och mäktig, befallande, snällig. De rike mannen såg barnet, gick psalmer, men Herodes svarade och domdela, så knekarna, och soldater med grova häxpar. Herodes befäldde och knekarna skulle lyda. De rike mannen drog sig bort först, di skulle skydda barnet. Till sist Judas, svart i ayren, med hoon i pannan, lång svans. Han ber prunen. Han var smidig, listig, och uppbrändde med alla smedspräng.

Di har på senare är börjat igen med julapel, men de är mera förändrade.

Den gamla etlen efter bibeln har förkunskas. De är mest på fastar, di spelar de. Sfiernan skulle di hålla i gammarsel, under hela tidom.

Sfjärngessar, de är ett julapel, som brukas mellan julfasten. De har även förekommit under julen också. Den sedan är inte så gam. Den har nog tillkommitt på 1700 talet.

De bär en gosse sfiernan, di andre har hälter på huvudet med sfierner.

Är kläddes i vit eller annat ljus, har ljus i händerna. Så sjunger di julsånger.

De har lypen efter /ata maj sjungning. Di tar upp pengar som di själv ans.

Di uppdroider ju hyrsal. även flickor var med, men nu går di ju Lucia.

Staffans sjungningen är en gam. sed som är hvars ännu. I äldre tider, omkr. 1900
och innan upprättrade di ridanden. De var byns ungdom, de var då endast manliga.
Di samlades häst i jultidens kväll för att i tidiga ottan rida ut. Redan vid trå-
tiden börja di så höll di på bills de blos lust. Då red di alla, hästarnas hurud hade
di prytt med lingonris, papper, och själv höll di facklor. Viel varit ställe stanna di
med hästarna i rad uppställda framför förestet och facklorna brinnande.
Di som sjöng bäst stämde då upp Staffansvisa.

Staffan var en stallerdräng, en stallerdräng, han vettne sina fäder från allt för den
ljusa skärma, ingen dager synes än i fjärnerna på himmelen de blänka.

Den förste den var apelgrå, den rider själv staffan på, den andre den var silvergrå
den rider själv bungen på, ingen dager synes än, fjärnerna på himmelen de blänka.
Var de så, att ingen kom ut och biol något, stämde di upp, legg i töv din gamle stud,
legg i töv de nästa jul. Di blev för de mästa drakterade. I gamla tider då bränn-
vinet var frist fisch di ju, så di till sist inde hundre upprättrade hyvset.

Som fack sjöng di nu dælka si för denne skänk, för de var något välfärtäkt.
ingen dager synes än i fjärnerna, på himmelen de blänka. Så rider si till nästa görd.

Di sjöng endast för draktering, nätter, äpple, beränvarin, kaffegöde.

För de mästa när di maddle till slut i byn var di fulla, i bland henn di inte till alla

ACC. NR M. 10512:5.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

Många var ju missnöjda med Staffansjungningen, mest för att de var störande. Här har varit nära plats där du grå senare tid i jungit för pengar. Di pengarna har di en gjort gillt för. Då har ungdomen bjudit, där har y mer än några deltagit i jungsning. De blev slut med ridningen och facklor, bönder ville inte släppa hästar till, för de ryttarna blev ju så fulla till sist så de kunde inte varken sitta på hästen eller hålla reda på den. Se fick di gå, nu går även flickorna med, på nära plats.

Flickorna uppdrogs ju även ejde, de är onesk vid Lucia, men även vilken dag som hälst under julen. Di har då lus i händerna, och lingris.

För mycket långt tillbaka hade du ju inte gran, de har nog handat om di böja med gran, att flickor då burit i hring sådana. De är omkr. 60 år som jag minns den första granen. Då var hös ju di som hade emå granar.

Tillägg

Tillägget 10512 fr. H. Celander Göteborg 22.7.47

ACC. NR M. 10512:5a.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-

ARKIV

Tillägg till de beskr. är ej mycket att göra, sy de som omtalat det är för länge sedan döde.

Josef och Maria uppträdde ju under de första juldagarna. Där var i regel flera med, de skulle ju vara ett sällskap. De uppträdde vackert, bad om härbärge, i nät så man kan i få husrum, ni kommer längväga. Då fick di till svar, gack de mäbbons.

Då uppträdde Josef, ni har gått så långt Maria min hustru kan inte gå längre.

Men där finns inte rum. Maria säger, aek Josef var skall vi gå, jag är så sjuk o drökt.

Då framträder de andra flickorna, aek Maria si skall följa dig.

Josef stider Maria. Di som här sjörnan går före, di uti följer oss, ni skall visa vägen.

Till sist, de är ju ett ställe som någon av de kringgående har hemma i, där attannar di, ehr blir drabberade.

Tal och svar som växlades på ställen, kunde ju omväxla.

Pad e os för några o varifrån kommer ni. Vi e hyggliga människor, som kommit hit ifrån

Bethlehem men kan inte få min stan o ligga. Ja, vi kan inte husa så många mungän till mäbbons där kan va några, så får några bli här, ni får va ute i ställen i föred.

Jag men Maria är dröft och sjuk. Ja, e ni hyggliga så far ni, Josef och Maria staner. Men di går, sjörnan före.

De sista stället där di staner, svarar di: Ja här kan vi bli, vi ska hyälja maria.

Tillverkad av m m 10512 J o K C l a u d e s G a t t o

2

ACC. N:o M. 10512:5-b.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

De vise männen kom i regel någon kväll förti julen. Di hade ären ej hänt
som kom före. Di var klädda som herdar, med långt skägg, stas i handen.

Di uppdrodde väckret, di sökte barnet. Di frågat var finns de nyfödda gossebarnet
var, de finns inte här. Vi söker att nyfött gossebarn. Stjärnan hänger iständig
över oss, liksom sökanden. Vi ska söka till vi finner det. En spåra följer
oss. Di annan dagas spelmen var i regel väckare än Trettiondagen med Herodes.

Han kom med knivet, som stod liksom färdiga till hans häxer.

Herodes uppdrodde härskande. Var finns de barnet. Han fick ingen upplysning.
Jag befaller, och ni shall lyda. Jag shall förgöra alla som jag finner.

Då kommer Judas slug och berättar, som hjälper Herodes.

De vise männen har kommit i förväg. Di är också sökande, men di vill
hitta barnet. Di har också spåra. Di varnar för Herodes.

Di sjunger psalmer. Men Josef och Maria kan också vara med vid
Trettiondagen. Då kommer den unna di vise mannen, och frågar om Herodes
varit där, eller var han ä, så di kan undfly. Di får skydd.

Di har brått att komma undan Herodes.

Med sjungandet var de ungefärligen Steffan Goder, affon, goder, affon, husfader, matnado
priger, och drängar, vi hälsar eder alla en fröjdfull jul.